

05

BOLLETTINO FEBBRAIO 1980

SOMMARIO

Circolare n. 94/Presidente	pag.	1
Verbale riunione C.E. 18.2.1980	"	2
XIV Congresso SLI (Lecce 1980):		
Programma	"	4
Informazioni logistiche	"	6
XV Congresso SLI (Genova 1981):		
Temi per comunicazioni	"	7
Mostra e catalogo dell'editoria linguistica	"	7
Circolare n. 95/Candidature alle cariche sociali	"	7
Circolare GISCEL n. 17/Segretario	"	7
Acclusi: Annuario degli insegnamenti linguistici 1979-80		
Riassunti delle relazioni per il XIV Congresso		

CIRCOLARE N. 94/PRESIDENTE

Roma, febbraio 1980

Cari Amici,

questo bollettino Vi porta le notizie e i riassunti per il nostro XIV Congresso, che si terrà a Lecce dal 23 al 25 maggio p.v.

Richiamo la vostra attenzione sulle modalità per una tempestiva e precisa prenotazione dei posti in albergo, operazione che diventa di anno in anno più complessa (per il numero dei partecipanti e per le generali difficoltà di comunicazione).

Sono lieto di annunciarvi che gli atti dell'XI Congresso (di Cagliari) in due volumi, sono in corso di distribuzione; saranno spediti ai soli aventi diritto (iscritti alla SLI per il 1977), con contrassegno postale di lire 1.000.

Il verbale del Comitato Esecutivo (3° punto) vi informa sui problemi sorti in merito alla continuazione delle nostre pubblicazioni, e che possono rendere necessaria una revisione in assemblea del meccanismo di distribuzione degli Atti dei Congressi (a questo si riferisce il 6° punto all'ordine del giorno). Saprà darvi in quella sede più precise notizie.

Con i più cordiali saluti e con un augurale arrivederci a Lecce, vostro
Francesco Sabatini

ISCRIZIONI alla S.L.I.

Nuovo conto corrente della SLI: 15986003, intestato a: Società di Linguistica Italiana, Via M. Caetani 32, 00186 Roma (il vecchio è sempre buono, ma siete invitati a usare questo d'ora in poi, e a preferirlo a vaglia e assegni)
Quota annuale L. 10.000 (prima iscrizione L. 15.000)
per gli studenti entrambe le quote sono ridotte a metà.

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COMITATO ESECUTIVO DELLA SLI

Roma, presso il CIDI, 18 febbraio 1980

Sono presenti il presidente Francesco Sabatini, il segretario Daniele Gambarara, il tesoriere Maria Grazia Rombi, i componenti del C.E. Gaetano Berruto, Lorenzo Coveri, Costanzo Di Girolamo, Ines Loi Corvetto, Alberto Mioni; il professore Alberto Sobrero del Comitato Organizzatore del XIV Congresso SLI (Lecce); il professor Franco Lo Piparo già componente del C.E.

Alle ore 10 il presidente dichiara aperta la seduta.

1° punto all'ordine del giorno è l'organizzazione e il programma definitivo del XIV Congresso (Lecce 23-25 maggio 1980)

Sobrero informa sull'organizzazione logistica predisposta (sede, alloggi, pasti, manifestazioni) dal Comitato Organizzatore locale (vedi di seguito al verbale). Sabatini lo ringrazia per l'ottimo lavoro svolto.

Gambarara presenta i riassunti pervenuti delle relazioni. Il C.E. decide di graduare i tempi nel seguente modo: 1) relazioni: 40 minuti, 2) comunicazioni: 20 minuti; 3) interventi: 10 minuti. Il C.E. esamina quindi i riassunti pervenuti e formula il programma definitivo che si dà qui di seguito.

2° punto all'ordine del giorno è l'organizzazione del XV Congresso SLI (Genova-Santa Margherita 8-10 Maggio 1981)

Coveri propone innanzitutto come data definitiva del Congresso i giorni 8-9-10 maggio 1981, e la sede dei Corsi d'italiano per stranieri dell'Università di Genova, a Santa Margherita Ligure, con una giornata presso la sede centrale dell'Università di Genova. Il C.E. approva. Coveri espone quindi la situazione degli alloggi a Santa Margherita, che richiede un'anticipazione dei tempi per le prenotazioni e quindi per tutta la organizzazione del Congresso. Il C.E. raccomanda di predisporre anche alloggi a prezzo ridotto, cercando facilitazioni per i soci, e quanto ai tempi decide che sul temario del Congresso, che verrà definitivamente approvato a Lecce e che sarà diffuso con il Bollettino post-congressuale (ma su cui prega Coveri di dare fin d'ora notizia ai soci), vengano inviati direttamente entro il 1° novembre 1980 i riassunti di tre pagine delle relazioni proposte. Programma definitivo del Congresso e riassunti delle relazioni accettate verranno diffusi con il Bollettino di novembre che conterrà anche una cartolina per la prenotazione degli alloggi che i soci dovranno rispedire entro il 15 febbraio 1981.

3° punto all'ordine del giorno sono le iniziative non congressuali

Sabatini informa innanzi tutto che sono stati pubblicati gli Atti del Congresso di Cagliari e che, visto l'aumento delle spese postali, l'editore chiede di poterle inviare contrassegno di L. 1.000. Il C.E. approva. Informa altresì che l'Editore Bulzoni ha preavvisato la SLI della sua intenzione di rescindere il contratto in quanto nella formulazione attuale troppo oneroso per lui. Si apre un dibattito nel C.E. sulle possibilità di modifica del rapporto con l'Editore. Si decide che la discussione richiede più spazio e che verrà ripresa prima dell'Assemblea di Lecce, dopo che presidente, segretario, e direttore del Comitato editoriale abbiano ripreso contatto con l'Editore.

Gambarara presenta i materiali raccolti per l'Annuario degli insegnamenti linguistici 1980-1981, che verrà diffuso con il Bollettino di febbraio. Presenta anche la lista di partenza per il Catalogo dei periodici di linguistica nelle biblioteche italiane, che invierà per una prima revisione ai soci che si sono dichiarati disposti a collaborare. Propone quindi che sul problema del-

la banca dati si tenga una specifica discussione nel Comitato Esecutivo che si terrà a Lecce e/o in una riunione più allargata da tenere a Cosenza. Il C.E. approva.

Sabatini informa sulle difficoltà incontrate e sui prossimi contatti per l'inserimento nel censimento 1981 della popolazione di una domanda concernente la varietà di lingua materna. Il C.E. gli dà mandato di continuare nel tentativo.

Coveri informa sulla iniziativa di realizzazione di un Catalogo della Editoria linguistica italiana e chiede a questo fine lo stanziamento di un fondo per le spese. Il C.E. decide di stanziare 200.000 lire.

Alle ore 13.30 la riunione è tolta e il C.E. decide di riconvocarsi a Lecce, presso la sede del Congresso, la mattina del 22 maggio 1980.

E' uscito il 16° volume della collana delle pubblicazioni SLI (vedi gli altri 15 nel Bollettino SLI, Novembre 1979).

SLI 16. I DIALETTI E LE LINGUE DELLE MINORANZE DI FRONTE ALL'ITALIANO.

Atti dell'XI Congresso internazionale di studi, Cagliari 27-30 maggio 1977, a cura di Federico Albano Leoni, Bulzoni, Roma 1980, 2 volumi di XIII+743 pp., L. 28.000.

Il volume verrà inviato gratuitamente (1.000 lire di spese postali) ai soci che hanno pagato la quota del 1977. Gli altri soci interessati a riceverlo possono richiederlo contrassegno all'editore Bulzoni (Via dei Liburni 14, 00185 Roma) con lo sconto del 35% (precisando la condizione di socio SLI).

SCONTI AI SOCI SLI SU PUBBLICAZIONI E PERIODICI DI LINGUISTICA.

Diversi editori offrono una riduzione del 10% sul prezzo di copertina ai soci SLI in regola con le quote associative (Istituti esclusi). Gli interessati devono rivolgersi direttamente agli indirizzi sotto indicati:

- Società editrice il Mulino, Via S. Stefano 6, 40135 Bologna per tutte le pubblicazioni di linguistica.
- Cooperativa Libreria Universitaria Editrice di Bologna, Via Marsala 24, 40126 Bologna, per l'abbonamento annuo alla "Rivista Italiana di Dialettologia" (prezzo normale: Italia L. 10.000, Estero L. 16.000 o \$ US. 20). E' già stato distribuito un pieghevole illustrativo.
- "Journal of Italian Linguistics" a chi si abbona per la prima volta. L'offerta vale fino al 1° giugno 1980 e limitato ad una sola annata (1979 o 1980). Il prezzo normale di abbonamento per privati L. 15.750 o \$ 17.50 o Fl. 35.

- a) i soci SLI residenti in Italia dovranno rivolgersi a: Città di Firenze, Studio Bibliografico - Libreria Commissionaria, F. Cesati & C. Via Ruffini 1, 50129 Firenze, tel. (055) 486441. Conto Corrente Postale 5/18139.
- b) i soci SLI non residenti in Italia, dovranno rivolgersi all'editore: FORIS PUBLICATIONS, P.O. Box, 3300 AM Dordrecht-Holland.
pagamento: assegno internazionale pagabile a Foris Publications, o versamento su: - conto corrente postale n. 4169323 intestato a Foris Publications Dordrecht-Holland; o - conto corrente bancario: ABN-Bank, Spuiboulevard, Dordrecht, Holland, nr. 50 80 15 197.

XIV CONGRESSO SLI "LINGUISTICA E ANTROPOLOGIA"

Lecce, Centro Policulturale della Provincia (Palazzo Argento), 23-25 maggio 1980

PROGRAMMA

venerdì 23 maggio

ore 8.30 Apertura del Congresso

Relazione: A.L. PROSDOCIMI (Padova): Linguistica e antropologia

Comunicazioni:

F. AQUECI (Catania): Percorsi dello Humboldtismo: confronto tra l'ipotesi di Sapir e Whorf e i semanticisti strutturali tedeschi.

N. PENNISI (Catania): I miti della "razza" e del "buon selvaggio" in antropologia e in linguistica.

G. SORAVIA (Catania): Franz Boas, descrittivismo e teoria linguistica.

O. URIBE VILLEGAS (México): Linguistics and Anthropology in México and elsewhere.

Interventi:

A. BENCIVINNI (Palermo): Lingua e cultura in don Lorenzo Milani.

F. MURRU (Torino): Aspetti antropologici e linguistici sull'origine del linguaggio in un grammatico bizantino del XIII-XIV secolo: Giovanni Glykys.

ore 15

Relazione: G.B. BRONZINI (Bari): Demolinguistica: proposta e indicazioni.

Comunicazioni:

L.M. LOMBARDI SATRIANI (Messina): Il linguaggio del sangue.

H. GOEBL (Regensburg): Il valore della tassonomia numerica per linguistica e antropologia.

G. MININNI (Bari)-P.L. VÖLZING (Siegen): Lo stereotipo come cristallizzazione linguistica dei processi di percezione culturale.

U. OLIVIERI (Napoli): A proposito del metalinguaggio nelle descrizioni della cultura.

A. PONZIO-M. SOLIMINI (Bari): Scienze del linguaggio e antropologia culturale: circolazione di categorie "private" e critica delle basi comuni della loro produzione.

E. RADTKE (Mains): Eufemismo e norma sociale.

J.M. VINCENT (Napoli-Sussex): On colour categorization and naming strategies: some methodological issues.

ore 8.30

Relazione:

GRUPPO DI LECCE: Puglia fra emigrazione e rientro.

Comunicazioni:

G. ANGIONI et alii (Cagliari): Sul senso comune dei Sardi a proposito delle varietà linguistiche usate in Sardegna.

G.B. MARCELLESI (Haute Normandie): Identità etnica e rappresentazione delle lingue. Problemi di un'inchiesta in Corsica.

Interventi:

M. GIACOMO MARCELLESI (Paris III): Contributi allo studio dell'identità tipologica della lingua corsa: fattori etnici e socio-storici di costituzione della lingua.

ore 11

Relazione:

M. THELANDER (Upsala): Città, retroterra e urbanizzazione della lingua.

Comunicazione:

E. BANFI (Milano): Un caso particolare di rapporto "città/periferia": Atene moderna e la diffusione della dimotiki.

Interventi:

- A. TOSI (Bedford): Considerazioni su aspetti cross-culturali dell'interferenza morfo semantica nel bilinguismo etnico.
R.J. DI PIETRO (Delaware): La teoria del "marking" ed il linguaggio degli italo-americani.

ore 15

Comunicazioni:

- M. GIACOMARRA (Palermo): Per una lettura antropologica della dinamica dialetto/lingua
G. SANGA (Pavia): L'imbarbarimento dell'italiano.

Interventi:

- S. VECCHIO (Parigi): Grammatica nazionale e processi di acculturazione.
B. TRUPIANO (Napoli): Classe sociale, valori culturali ed espressione linguistica. Indagini sulla acculturazione di un gruppo di studenti medi napoletani.
P. BOYLAN (Roma): L'apporto dell'antropologia linguistica all'insegnamento delle lingue straniere.

ore 17

XIV Assemblea annuale dell'Associazione "Società di Linguistica Italiana"

Ordine del giorno:

1. Elezioni alle cariche sociali
2. Bilancio 1979-80
3. Stato pubblicazioni S.L.I.
4. Prossimi Congressi e Convegni
5. Iniziative non congressuali
6. Modifiche di statuto.
7. Varie ed eventuali.

domenica 25 maggio

ore 8.30

Relazione:

- F. FORESTI (Bologna): Dialettologia e storia della cultura materiale.

Comunicazioni:

- D. GILLI-A.M. SOBRERO (Roma): Struttura linguistiche e memoria culturale: l'esempio della letteratura popolare.
J. NYSTEDT (Stoccolma): Linguaggio della medicina nutritiva in un testo italiano quattrocentesco.
M. MUSTO BASTOLLA et alii (Salerno): Lingua e cultura in Campania: testo, metafore e proverbi in G.B. Basile.
C. CAPUTO et alii (Lecce): Osservazioni intorno ad alcuni aspetti linguistici e antropologici del proverbio.
G. MINARDI (Bari): Variazioni linguistiche e culturali in alcuni proverbi e modo di dire in dialetto bitontino, lingua italiana e lingua inglese.

Interventi:

- M. BETTINI-A. BORGHINI (Pisa): Hostis e il modello culturale della categoria semica "nemico"/"alleato".

ore 15

Comunicazioni:

- G. ALFIERI (Catania): Processi sociocomunicativi e testo narrante: co dice gestuale in contesti 'culturali' verghiani.
D. LAMEDICA (Cosenza): Forme gestuali e verbali di saluto e di commiato nel patrimonio espressivo calabrese.
E. RADUTZKY (New York)-V. VOLTERRA (Roma): La comunità linguistica sorda: il linguaggio dei segni.

V. VOLPI (Bergamo): Struttura della comunicazione e comunità sociale: deissi mimica e deissi verbale.

Interventi:

L. CAMAIONI-G. ATTILI (Roma): L'integrazione tra segnali non verbali e segnali verbali nello strutturarsi dei ruoli sessuali.

Una giornata dei lavori del Congresso si terrà al Museo delle tradizioni popolari, a S. Maria Cerrate.

IL PRESENTE PROGRAMMA VALE COME INVITO.

INFORMAZIONI LOGISTICHE

Segreteria. Per informazioni si può fin d'ora telefonare alla segreteria del Congresso presso l'Istituto di Filologia moderna della Facoltà di Lettere e Filosofia, tel. 0832/25497, esclusivamente il martedì e il giovedì nelle ore 10-12.30. Dal giorno 22 funzionerà la segreteria del Congresso (ore 9-13; 16-20) nella sede del Congresso (Centro culturale della Provincia, ex Collegio Argento, Viale Gallipoli, a cinquecento metri dalla stazione).

Alloggi. I soci possono prenotare entro il 15 Aprile 1980, scrivendo a: Prof. Rosario Coluccia, Istituto di Filologia moderna, Facoltà di Lettere e Filosofia, Piazza Arco di Trionfo, 73100 Lecce, un alloggio nei seguenti alberghi (si prega di indicarne due, nell'ordine di preferenza, con giorno di arrivo, giorno di partenza, stanza singola o doppia e se doppia con chi si intende occuparla):

Grand Hotel, Viale O. Quarta 28, tel. 29405, III cat. (confortevole) (70 posti)				
singola senza bagno	6.700	con bagno	8.300	
doppia " "	5.900	" "	7.800	per persona
tripla " "	5.300	" "	7.000	" "
Hotel Risorgimento, Via Augusto Imperatore, tel. 42125, II cat. (80 posti)				
singola	16.000	tutte con bagno		
doppia	13.000	a persona tutte con bagno		
Hotel delle Palme, Via Leuca 90, tel. 25551, II cat. (120 posti)				
singola	18.000	tutte con bagno		
doppia	14.000	a persona tutte con bagno.		

I prezzi si intendono per il solo pernottamento, senza prima colazione. Vi sono buone probabilità di ottenere agevolazioni sul prezzo per i soci in ordine con l'iscrizione e che si prenotino entro il 15 Aprile.

Pasti. Saranno utilizzabili le mense universitarie al prezzo di L. 3.500 (L. 800 per studenti con tesserino universitario) e due pasti verranno offerti ai soci.

Manifestazioni. Si prevede una serata con il Canzoniere greco salentino, ed un'altra manifestazione nell'ambito della Primavera leccese. Per lunedì 26 maggio sarà organizzata una gita nel Salento, con agevolazioni da definire.

E' prevista una esposizione di libri di interesse linguistico organizzata dalla Libreria Editrice Milella, Via Palmieri, 73100 Lecce.

AVVISO AGLI INSEGNANTI.

Si prevede di ottenere dal Ministero della Pubblica Istruzione, come per i precedenti Congressi, l'esonero dal servizio per gli insegnanti che intendono partecipare. Questi sono pregati di informarsi presso i Provveditorati. In sede congressuale riceveranno l'attestato di partecipazione per le formalità di legge.

XV CONGRESSO SLI GENOVA 1981 "LINGUISTICA TESTUALE"

TEMARIO

I componenti del Comitato Organizzatore stanno preparando una bozza di temario che verrà sottoposta all'Assemblea di Lecce. Dato l'anticipo necessario nell'invio dei riassunti (v. in questo Bollettino a pag. . . .) sembra opportuno indicare fin d'ora almeno alcuni punti (teorici e applicativi) su cui i soci possono già iniziare ad inviare proposte di relazione al Comitato Organizzatore (c/o Lorenzo Coveri, [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]). Ti to li e riassunti di tre cartelle andranno inviati entro il 1° novembre 1980 allo stesso indirizzo.

1. La linguistica testuale nell'ambito delle scienze del linguaggio
2. Tipologia dei testi
3. Fenomeni 'testuali' dell'italiano
4. Linguistica testuale ed educazione linguistica.

MOSTRA-MERCATO E CATALOGO DELL'EDITORIA LINGUISTICA ITALIANA (CELLI)

In occasione del XV Congresso Internazionale di Studi della SLI (Genova-S. Margherita Ligure, 8-10 maggio 1981) si terrà, nella sede del Congresso, una mostra-mercato dell'editoria linguistica italiana (ed eventualmente straniera di interesse italianistico). La mostra-mercato, che sarà curata dalla libreria Liguria Libri & Dischi di Genova, sarà accompagnata da un catalogo, il più possibile completo ed aggiornato, dei volumi e dei periodici di interesse linguistico attualmente in commercio pubblicati da editori italiani e di lingua italiana. Per la migliore riuscita dell'iniziativa, gli editori, i distributori e gli autori interessati sono invitati a far pervenire fin d'ora almeno una copia (ma preferibilmente tre copie) delle opere che desiderano esporre e mettere in vendita al seguente indirizzo: Liguria Libri & Dischi s.a.s., Catalogo della Editoria Linguistica Italiana (CELLI), via XX Settembre 252 r., 16121 Genova (tel. 010/561.439). Al medesimo indirizzo dovranno essere inviati tutti quei materiali (cataloghi aggiornati, schede bibliografiche complete, anticipazioni su novità in corso di stampa o in preparazione, nuove edizioni e ristampe, eccetera) che saranno ritenuti utili per la compilazione del catalogo. La libreria accetta fin d'ora da parte dei soci SLI ordinazioni relative ai volumi che verranno esposti nella mostra-mercato.

CIRCOLARE N. 95/CANDIDATURE ALLE CARICHE SOCIALI

Cari amici,

come di consueto la XIV Assemblea (Lecce, 24 maggio 1980) dovrà provvedere al parziale rinnovo delle cariche sociali dell'Associazione. Giungono in fatti al termine del loro mandato il Vicepresidente (P. Tekavcic), due componenti del Comitato Esecutivo (I. Loi Corvetto e G. Berruto), un componente del Comitato per le Nomine (P. Ramat), un componente del Comitato redazionale (M. Martinelli). A norma dell'articolo 18 dello Statuto, il Comitato per le nomine, in atto composto da Paolo Ramat, presidente, e Giovanni Nencioni e Corrado Craspi, mi ha comunicato le seguenti designazioni per le cariche che si rendono vacanti: Max Pfister (Saarbrücken) come Vicepresidente; Giulio Soravia (Cagliari) e Teresa Poggi Salani (Firenze-Siena) per il Comitato Esecutivo; Marcello Durante (Roma) per il Comitato per le nomine; Nicola De Blasi (Napoli) per il Comitato redazionale.

Vi ricordo che l'art. 18 già citato prevede anche la possibilità di avanzare candidature alternative, che dovranno essermi proposte da almeno sei

Soci, e pervenirmi fino a tre settimane prima dell'Assemblea.
Con i più cordiali saluti.

Daniele Gambarara

CIRCOLARE GISCEL N. 17/SEGRETARIO

Febbraio 1980

Cari Amici,

come forse già sapete, il Comitato Esecutivo della SLI nella sua penultima riunione ha stanziato L. 200.000 per il funzionamento della Segreteria Nazionale GISCEL. Subito dopo questa delibera avevo inviato a tutti i segretari regionali e alle due consigliere nazionali fotocopia di tutta la documentazione pervenutami da alcuni GISCEL locali, proponendo un incontro nazionale tra i rappresentanti dei vari gruppi, da tenersi preferibilmente a Padova in data compresa tra la fine di febbraio e gli inizi di marzo.

Le risposte fin qui ricevute, per lettera o tramite telefono, e, soprattutto, il silenzio di alcuni gruppi mi hanno convinto che la mia proposta è da abbandonare perché probabilmente prematura.

Tuttavia è essenziale per il buon funzionamento del GISCEL che si sia in generale più informati delle attività dei gruppi e delle difficoltà incontrate. Propongo quindi che ciascun segretario regionale mi faccia pervenire entro la fine di marzo un resoconto dettagliato sulla attività del gruppo stesso. Io provvederò poi ad inviare fotocopia di tutte le relazioni pervenutemi a ciascun gruppo allo scopo di preparare e facilitare i lavori del Consiglio Nazionale GISCEL al prossimo Convegno di Lecce.

La relazione, che si raccomanda ampia e particolareggiata, dovrebbe a mio parere toccare i seguenti punti: 1) composizione del gruppo ed elenco completo dei soci; 2) situazione finanziaria del gruppo: quote individuali ed eventuali finanziamenti ottenuti; 3) sede e frequenza degli incontri ed eventuali sottogruppi di studio; 4) relazioni specifiche sull'attività di ogni sottogruppo, e materiale didattico elaborato anche se non definitivamente messo a punto; 5) attività "esterne" (corsi di aggiornamento per insegnanti, assemblee e dibattiti pubblici, convegni ecc.) fatte o programmate; 6) rapporti con enti locali, autorità scolastiche, altre organizzazioni di insegnanti; 7) rapporti con gli istituendi Istituti regionali per la ricerca, la sperimentazione e l'aggiornamento (IRRSAE); 8) eventuali programmi di lavoro per il prossimo anno; 9) problemi emersi e difficoltà incontrate.

Mi permetto di richiamare l'attenzione dei soci sul punto 7: a partire dal prossimo anno gli IRRSAE governeranno in sede regionale tutta la materia connessa con la ricerca e la sperimentazione didattica. Mi pare dunque della massima importanza che i GISCEL locali seguano da vicino il processo di fondazione e il decollo degli Istituti, e instaurino, nei modi ritenuti più opportuni, rapporti di collaborazione con gli stessi.

In attesa di ricevere le informazioni richieste invio a tutti auguri di buon lavoro e cordiali saluti.

Maria Giuseppina Lo Duca

